

TERMŐFÖLD ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről

családi és utónév:	Dr. Gógh Gábor László
születési családi és utónév:	Gógh Gábor László
születési hely, idő:	
anyja születési neve:	
lakcím:	1023 Budapest 02, Veronika utca 2. 1 em. 1 a.
személyi azonosító:	
adóazonosító jel:	

mint eladó (továbbiakban: **Eladó**)

másrészről

családi és utónév:	Adorján Boglárka Éva
születési családi és utónév:	Adorján Boglárka Éva
születési hely, idő:	
anyja születési neve:	
lakcím:	1161 Budanest 16. József utca 106. 3 a.
személyi azonosító:	
adóazonosító jel:	

mint vevő (továbbiakban: **Vevő**)

- együttesen: **Szerződő felek** -

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek alapján:

I. SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. A Szerződő felek közösen megállapítják, hogy a 2026. július 08. napján lekért hiteles tulajdoni lap adataiból, hogy Eladó 1/1 arányban tulajdonosa az ingatlan-nyilvántartásban **Pilisszántó, zártkert 1135 helyrajzi szám** alatt nyilvántartott, természetben **2095 Pilisszántó, Fácán utca 19.** szám alatt található 800 m² alapterületű, 1.53 AK értékű „*kert és gazdasági épület*” megjelölésű ingatlan (továbbiakban: Ingatlan).

A tulajdoni lapon elintézetlen széljegy nem szerepel.

Az ingatlan tulajdoni lapja szerint az Ingatlan tehermentes.

II. VÉTELÁR, FIZETÉSI ÜTEMEZÉS, TEHERMENTESÍTÉS

2. Eladó eladja, Vevő megvásárolja az 1. pontban megjelölt Ingatlan 1/1 tulajdoni hányadát annak minden természetes és törvényes tartozékával együtt.
3. Szerződő felek az 1. pontban meghatározott Ingatlan vételárát közös megegyezéssel **77.000.000,- Ft-ban**, azaz hetvenhétmillió forintban állapítják meg, mely megegyezik az Ingatlan forgalmi értékével. A földterület forgalmi értéke 20.000.000,- Ft, míg az Ingatlanon található épület forgalmi értéke 57.000.000,- Ft. Szerződő felek kijelentik, hogy a Ptk. 6:98. § (2) bekezdése alapján a vételár tekintetében a feltűnő értékaránytalanságra alapított megtámadási jogot kölcsönösen kizárják.
4. A vételár az alábbi fizetési ütemezés szerint kerül kifizetésre:

a) Szerződő felek közösen rögzítik, hogy Vevő **2026. július 02.** napján már *átutalt* **770.000,- Ft-ot**, azaz **hétsszázhetvenezer forintot** Eladó **OTP Bank Nyrt.-**nél vezetett **11773092-03994399-00000000** számú bankszámlaszámára.

b) Vevő jelen adásvételi szerződés aláírásával egyidejűleg *átutalással* megfizet Eladó részére **6.930.000,- Ft**, azaz **hatmillió-kilencszázharmincezer forint** vételárrészt Eladó **OTP Bank Nyrt.-**nél vezetett **11773092-03994399-00000000** számú bankszámlaszámára.

Szerződő felek Vevő által Eladó részére megfizetett 7.700.000,- Ft, azaz hétmillió-hétszázezer forint vételárrészt közös megegyezéssel foglalónak minősítenek, és amely az adásvételi szerződés teljesülése esetén a vételárba beszámít. Eladó a vételi ajánlat aláírásával a foglaló megfizetését elismerte és nyugtázta.

A Szerződő felek kijelentik, hogy a Polgári Törvénykönyvnek a foglalóra vonatkozó rendelkezéseit ismerik, azaz ha a szerződés Eladó érdekkörében felmerült okból hiúsul meg, a foglaló kétszerese jár vissza, ha a szerződés Vevő érdekkörében felmerült okból hiúsul meg, Vevő a foglaló összegét elveszíti. Amennyiben az adásvételi szerződés egyik félnek sem, vagy mindkét félnek felróható okból hiúsul meg, úgy a foglaló összege visszajár a Vevőnek. A foglaló elvesztése vagy kétszeres visszatérítése azonban a szerződésszegés következményei alól nem mentesíti a felet. A kötbér és a kártérítés összege pedig a foglaló összegével csökken.

c) Vevő a **22.300.000,- Ft, azaz huszonkétmillió-háromszázezer forint** vételárrészt legkésőbb a jelen adásvételi szerződés hirdetményi úton történő 30 napos közzétételi idejének lejártát követő 15 napon belül köteles megfizetni Eladó részére az **OTP Bank Nyrt.**-nél vezetett **11773092-03994399-00000000** számú bankszámlaszámára, feltéve, hogy elővásárlásra jogosult személy a Vevő helyébe nem lépett.

d) Vevő a **fennmaradó, utolsó 47.000.000,- Ft, azaz negyvenhétmillió forint** vételárrészt legkésőbb 2026. szeptember 15. napjáig köteles megfizetni Eladó részére az **MBH Bank Nyrt.**-nél vezetett **18203332-01382276-10010014** számú bankszámlaszámára.

5. Szerződő felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy amennyiben a mezőgazdasági igazgatási szerv a Vevő tulajdonszerzésének jóváhagyását *megtagadja*, vagy a földforgalmi eljárásban *elővásárlásra jogosult személy a Vevő helyébe lép*, úgy ezen esetet a Szerződő felek a szerződés teljesítése körében olyan meghiúsulási oknak tekintik, amely egyik Szerződő félnek sem róható fel.

6. Ebben az esetben Eladó köteles a Vevő által részére megfizetett valamennyi vételárrészt, ideértve a foglalóként megfizetett összeget is, a megtagadó döntés véglegessé válásától, illetve az elővásárlásra jogosult személy belépéséről való tudomásszerzéstől számított 15 napon belül Vevő részére visszafizetni. Ilyen esetben a foglaló elvesztésének vagy kétszeres visszatérítésének nincs helye.

III. JOG- és KELLÉKSZAVATOSSÁG

7. Eladó kijelenti, hogy az Ingatlannak tulajdonosa, az Ingatlannak az ingatlan-nyilvántartáson kívüli más tulajdonosa nincsen.

8. Eladó szavatolja továbbá a jelen adásvételi szerződés tárgyát képező ingatlan per-, igény- és tehermentességét, és egyben kijelenti, hogy azt adó vagy adók módjára behajtható köztartozás nem terheli.

9. Eladó kijelenti, hogy az Ingatlanra vonatkozóan nincs bejelentett földhasználó, az Ingatlant hatályos vagy a szerződéskötés időpontjában még hatályba nem lépett földhasználati szerződés, haszonbérleti szerződés, szívésségi földhasználat, többtelehasználati megállapodás, illetve földhasználati nyilvántartásba bejegyzett vagy bejegyzés alatt álló földhasználati jogviszony nem érinti, és az Ingatlanon harmadik személynek nem áll fenn használati jogosultsága.

10. Amennyiben az illetékes hatóság vagy földhasználati nyilvántartás ettől eltérő adatot tartalmazna, Eladó köteles annak fennállását, időtartamát és ellenértékét Vevővel és az okiratszerkesztő ügyvéddel haladéktalanul közölni, és a szerződés szükséges módosításában együttműködni.

IV. BIRTOKBAADÁS

11. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy Vevő a **teljes vételár megfizetését követő 3 napon belül lép** az Ingatlan birtokába és a birtokbavétel időpontjától viseli az Ingatlan terheit és szedi annak hasznait. A kárveszély a birtokbaadással száll át Vevőre.

12. Vevő kijelenti, hogy az Ingatlant megtekintette, annak állagát ismeri, az Ingatlant az általa ismert állapotban vásárolja meg. Eladó részletesen tájékoztatta Vevőt az Ingatlan szerves tartozékairól és alkotórészeiről.

13. Vevő kötelezi magát, hogy az előző pontban bekövetkezett feltételek esetén az Ingatlant birtokba veszi.

14. A birtokbaadásról Szerződő felek átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel, amely tartalmazza az Ingatlan birtokbaadásának tényét, továbbá minden olyan tényt vagy körülményt, amelynek rögzítését bármelyik fél lényegesnek tartja.

15. Vevő birtokátruházás napjától szedi az Ingatlan hasznait, viseli az Ingatlan terheit és az Ingatlanban beállott azt a kárt, amelynek megtérítésére senkit sem lehet kötelezni.

V. INGATLAN-NYILVÁNTARTÁSI RENDELKEZÉSEK

16. Eladó a mezőgazdasági igazgatási szerv végleges határozattal történő jóváhagyása és a teljes vételár megfizetése esetére Vevő kizárólagos, 1/1 arányú tulajdonjogának „adásvétel” jogcímen történő **bejegyzéséhez szükséges nyilatkozatot**, valamint Eladó tulajdonjogának törléséhez szükséges nyilatkozatot az adásvételi szerződés megkötésével **egyidejűleg külön, az ügyvéd által ellenjegyzett okiratban adja meg, és ügyvédi letétbe helyezi (5 eredeti példányban).**

17. Figyelemmel arra, hogy a jelen szerződésen alapuló tulajdon átruházáshoz az elővásárlásra jogosultakkal való közlése és a szerződésnek hatósági jóváhagyása szükséges, Eladó jelen adásvételi szerződés aláírásával *végleges, feltétlen és visszavonhatatlan* hozzájárulását adja ahhoz, hogy **a föld tulajdonjogának átruházására irányuló szerződés benyújtásának ténye** az 1. pontban megjelölt, jelen adásvételi szerződés tárgyát képező Ingatlan tulajdoni lapjára, az ingatlan-nyilvántartásba Vevő javára „adásvétel” jogcímen feljegyzésre kerüljön. A felek egyidejűleg kéri a Pest Vármegyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály, illetőleg Földhivatali Osztályát, hogy a föld tulajdonjogának átruházására irányuló szerződés benyújtásának tényét az ingatlan-nyilvántartásba, Vevő javára az 1. pontjában megjelölt Ingatlan tulajdoni lapjára jegyezze fel.

18. Eladó jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy Vevő a tulajdonjog bejegyzése iránti kérelmét a szerződéses feltételek megvalósulását követően az illetékes földhivatalhoz benyújtsa.

VI. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, MEGSZÜNTETÉSE

19. Jelen szerződés módosítása vagy kiegészítése csak írásban, szabályszerűen aláírva érvényes. A jelen szerződés alapján tehető jognyilatkozatok, felszólítások és közlések csak írásban, Szerződő felek jelen szerződésben megjelölt címére küldött tértivevényes levélben érvényesek és hatályosak.

VII. EGYÉB NYILATKOZATOK

20. Vevő a föld megszerzéséhez szükséges valamennyi, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvényben, valamint a kapcsolódó egyéb jogszabályban meghatározott feltételnek megfelel.

21. Vevő kijelenti, hogy nem minősül a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény szerinti földművesnek.

22. Vevő a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 13. § (1) bekezdése alapján vállalja, hogy az általa jelen szerződés útján megszerzett föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a jelen szerződéssel megszerzett földet a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig más célra nem hasznosítja.

23. Vevő a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 14. § (1) bekezdése alapján kijelenti, hogy nincs a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása (a továbbiakban együtt: földhasználati díjtartozás).

24. Vevő a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 14. § (2) bekezdése alapján kijelenti, hogy vele, mint szerző féllel szemben a szerzést megelőző 5 éven belül nem állapították meg, hogy a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött.

25. Vevő – mint földművesnek nem minősülő természetes személy – jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 10. § (2) bekezdésében meghatározott feltételnek megfelel, az ott rögzített kizáró okok nem állnak fenn, így tulajdonszerzése nem ütközik szerzési korlátozásba, tilalomba. Ennek keretében kijelenti, hogy a tulajdonában és a birtokában álló föld területnagysága a jelen szerződés útján megszerezni kívánt földek területnagyságával együtt nem haladja meg az 1 hektárt.

26. Vevő jelen szerződés aláírásával – az ingatlan-nyilvántartásról szóló 2021. évi C. törvény végrehajtásáról szóló 179/2023 Kormányrendelet 42. §-a alapján – kijelenti, hogy nem rendelkezik részarány-tulajdonnal.

27. Eladó kijelenti, hogy amíg Vevő a teljes vételárat nem egyenlíti ki, tulajdonjogát az 1./ pontban megjelölt Ingatlanon fenntartja.

VIII. MEZŐGAZDASÁGI IGAZGATÁSI SZERV JÓVÁHAGYÁSA

28. Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 21. § (1) bekezdés alapján a föld eladása esetén a földre vonatkozó, a tulajdonos által elfogadott vételi ajánlatot egységes okiratba foglalt szerződésbe kell foglalni, és azt a tulajdonosnak a felek aláírásától számított 8 napon belül a mezőgazdasági igazgatási szerv részére meg kell küldeni jóváhagyás céljából. Az **eladó** kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen adásvételi szerződést 8 napon belül megküldi a mezőgazdasági igazgatási szerv részére jóváhagyás céljából.

29. Az elővásárlási jog jogosultja a 2013. évi CXXII. törvényben foglaltak szerint a közlés kezdő napjától számított 30 napos jogvesztő határidőn belül tehet az adásvételi szerződésre elfogadó, vagy az elővásárlási jogáról lemondó jognyilatkozatot. A nyilatkozattételi határidő az adásvételi szerződésnek a kormányzati portálon történő közzétételét követő napon kezdődik. Az elővásárlási jogról való lemondásnak kell tekinteni, ha az elővásárlásra jogosult ezen határidőig nem nyilatkozik.

30. A jelen szerződés a felek között akkor hatályosul, ha az elővásárlásra jogosultak a nyitva álló határidő alatt elővásárlási jogukról lemondtak, vagy nem nyilatkoztak.

31. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen, tulajdonjog átruházásáról szóló szerződést a mezőgazdasági igazgatási szerv hagyja jóvá.

32. A Vevő kijelenti, hogy nem rendelkezik elővásárlási joggal az 1./ pontban megjelölt ingatlanra vonatkozóan.

IX. KÖTBÉR

33. Szerződő felek megállapodnak, hogy nem teljesítés, késedelmes teljesítés, illetve hibás teljesítés esetére kötbérfizetést írnak elő.

34. Amennyiben Vevő a szerződésben rögzített határidőig nem fizeti meg az egyes vételárreszeket, úgy Eladó kötbért követelhet Vevőtől, melynek mérték **napi 10.000,- Ft, azaz tízezer forint**. A kezdő időpontja a teljesítésre meghatározott utolsó napot követő naptári nap, a vége a teljesítés megtörténtének napja. Szerződő felek a félreértések elkerülése végett rögzítik, hogy késedelmi kötbér minden késedelemmel megkezdett nap után jár. A kötbér a rész-, valamint a véghatáridőre is vonatkozhat. E kötbér a teljesítés követelését nem zárja ki. **(vevői késedelmi kötbér)**

35. Amennyiben Eladó a szerződésben vállalt birtokátruházási kötelezettségének nem tesz eleget, úgy Vevő kötbért követelhet Eladótól, melynek mérték **napi 10.000,- Ft, azaz tízezer forint**. A kezdő időpontja a teljesítésre meghatározott utolsó napot követő naptári nap, a vége a teljesítés megtörténtének napja. Szerződő felek a félreértések elkerülése végett rögzítik, hogy késedelmi kötbér minden késedelemmel megkezdett nap után jár. E kötbér a teljesítés követelését nem zárja ki. **(eladói késedelmi kötbér)**

36. Szerződő felek kijelentik, hogy a Polgári Törvénykönyvnek a kötbérre vonatkozó rendelkezéseit ismerik, azaz a kötelezett írásban pénz fizetésére kötelezheti magát arra az esetre, ha olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést. Mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha szerződésszegését kimenti. A jogosult kötbérigényét attól függetlenül érvényesítheti, hogy a kötelezett szerződésszegéséből kára származott-e. A jogosult a kötbér mellett érvényesítheti a kötbért meghaladó kárát. A jogosult a szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette.

37. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az esetlegesen fizetendő késedelmi kötbér összegét a kötelezett a késedelmesen teljesített kötelezettség teljesítésével egyidejűleg, egy összegben, utalással köteles a jogosult részére megfizetni.

X. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

38. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés teljesítése során kötelesek egymással együttműködni és haladéktalanul tájékoztatni egymást minden, a szerződés teljesítésével kapcsolatos lényeges tényről, körülményről.

39. Szerződő felek kijelentik, hogy állandó magyarországi lakóhellyel rendelkező magyar állampolgárok (belföldi természetes személyek).

40. felek jele
41. elmulas tekintik
42. nyilat
43. megt
felte
lehe
mei
se
44
je
4

40. A jelen szerződés alapján tehető jognyilatkozatok, felszólítások és közlések csak írásban, Szerződő felek jelen szerződésben megjelölt címére küldött tértivevényes levélben érvényesek és hatályosak.

41. Bármelyik szerződő fél köteles közölni, ha a fent megjelölt címében változás következik be, ennek elmulasztása esetén a felek a korábban megadott címre megküldött eredménytelen kézbesítést is közlésnek tekintik.

42. *Szerződő felek kijelentik, hogy a jelen szerződésben foglalt tényeket és adatokat az eljáró ügyvéd a nyilatkozataik alapján rögzítette, azok valóság tartalmáért felelősséget vállalnak.*

43. *Szerződő felek kijelentik, hogy a jelen szerződés aláírásakor semminemű semmisségi, illetve megtámadási ok nem áll fenn. Jelen szerződéssel, annak tartalmával kapcsolatosan nem áll fenn tévedés, téves feltevés, megtévesztés, kényszer, fenyegetés. A szerződés nem színlelt szerződés, nem ütközik jó erkölcsbe, nem lehetetlen, nem uzsora szerződés, nem áll fenn értékaránytalanság, nem áll fenn semmilyen olyan körülmény, mely ok lenne a későbbiekben a jelen szerződés megtámadására, illetve oka lenne a későbbiekben bármilyen semmisségre való hivatkozásnak.*

44. Szerződő felek megállapítják, hogy az adásvétel tárgyát képező Ingatlan az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról szóló 176/2008. (VI. 30.) Korm. Rendelet hatálya alá nem tartozik.

45. Szerződő felek magyar állampolgárok, cselekvőképességet kizáró vagy korlátozó gondnokság alatt nem állnak.

46. Szerződő felek kijelentik, hogy tulajdonszerzési, elidegenítési, valamint ügyletkötési képességeikben korlátozva vagy kizárva nincsenek. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződésen alapuló tulajdonszerzéshez a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyása szükséges.

47. A felek megállapodnak, hogy a jelen adásvételi szerződés elkészítésével, valamint az Ingatlanra vonatkozó tulajdonjogának bejegyzésével kapcsolatos minden költséget, továbbá a visszerthes vagyónátruházási illetéket, és az ingatlan-nyilvántartási eljárásban fizetendő igazgatási szolgáltatási díjat Vevő viseli. Szerződő felek rögzítik, hogy az Ingatlanra vonatkozó tulajdonjoga bejegyzését Vevő köteles kérni az illetékes földhivatalnál, melyre vonatkozóan jelen szerződés aláírásával ügyvédi megbízást ad az okiratszerkesztő ügyvéd részére. Az okiratszerkesztő ügyvéd a megbízást jelen okirat aláírásával és ellenjegyzésével elfogadja.

48. Szerződő felek kijelentik, hogy a jelen szerződéssel összefüggő adó és illeték jogszabályokról, ill. a hatályos ingatlan-nyilvántartási eljárás díjszabásáról a tájékoztatást, kioktatást megkapták, így jelen szerződést egyben tényvázlatnak is tekintik.

49. Jelen szerződéssel felmerülő **vagyonátruházási illeték** Vevőt terheli. Vevő tudomásul veszi, hogy a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV) fizetési meghagyás útján szabja ki a vagyonszerzési illetéket. Vevő tudomásul veszi továbbá azt is, hogy a NAV-nak jogában áll a forgalmi értéket a szerződéstől eltérően megállapítani.

50. Szerződő felek kijelentik, hogy a szerződéssel kapcsolatos jogaikat és kötelezettségeiket, illetve jelen szerződés jogkövetkezményeit illetően, továbbá a földhivatali eljárásra nézve az eljáró ügyvédtől minden szükséges tájékoztatást megkaptak, a szerződés a felek megállapodását teljeskörűen tartalmazza, ezért a szerződést egyben ügyvédi tényvázlatként is elfogadják, nem kérik azt külön okiratba foglalni.

51. Szerződő felek feljogosítják az eljáró ügyvédet, hogy bármilyen név-, szám- vagy számítási hiba, elírás, kihagyás, hiányosság esetén az értelemszerűen szükséges változtatást, kijavítást a szerződésen, és egyéb kapcsolódó iraton elvégezze, a szerződés lényegi tartalmának érintése nélkül.

52. Eljáró ügyvéd tájékoztatja Szerződő feleket, hogy a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (továbbiakban: Pmt.) alapján ügyfél-átvilágítási és bejelentési kötelezettség terheli az ingatlanszerződés készítése kapcsán. Szerződő felek jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárulnak ahhoz, hogy eljáró ügyvéd a felek személyi adatait tartalmazó okmányairól fénymásolatot készítsen, és az azokban szereplő adataikat dr. Pátkai András Gyula ügyvéd a jelen megbízás teljesítése kereteiben kezelje. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződést ellenjegyző ügyvéd az ügyvédekről szóló törvény alapján jogosult Szerződő felek személyazonosságának megállapítása céljából a személyi adat- és lakcímnnyilvántartás adatait feldolgozó hatóságot megkeresni és a fenti célból adatot igényelni. Szerződő felek az ellenőrzés elvégzéséhez a jelen szerződés aláírásával hozzájárulnak.

53. A jelen adásvételi szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény és az egyébként irányadó hatályos magyar anyagi jog szabályai az irányadók.

54. A felek meghatalmazzák, illetve megbízzák **dr. Pátkai András ügyvédet**, (Pátkai Ügyvédi Iroda, székhely: 2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 25. KASZ:36072981., Tel.: 06 (20) 801-5132, email: iroda@patkaiugyved.hu) jelen szerződés elkészítésével és ellenjegyzésével, valamint, hogy a szerződéssel

összefüggő hatósági eljárások során őket képviselje. Az okiratszerkesztő ügyvéd a meghatalmazást, illetve megbízást jelen okirat aláírásával és ellenjegyzésével elfogadja. Szerződő felek kifejezetten kérik az illetékes földhivatalt, hogy képviselőjük biztosítása ellenére a határozatokat részükre is szíveskedjen kézbesíteni. A szerződést szerkesztő ügyvéd és Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy ezen szerződés a továbbiakban a felek jelen jogügylete és szerződése kapcsán tényvázlatként is szolgál.

55. A felek büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentik, hogy a jelen szerződés aláírása során saját nevükben és érdekükben járnak el. A felek kifejezetten hozzájárulnak ahhoz, hogy a szerződést készítő és ellenjegyző ügyvéd valamennyi általuk közölt személyes adatukat kezelje, személyes adataikat tartalmazó okmányaikról másolatot és feljegyzést készítsen.

56. Okiratszerkesztő ügyvéd tájékoztatja Szerződő feleket, hogy az Üttv. 43. § (4) bekezdése szerint a 43. § (2) bekezdés b) pontjában foglalt követelmény – *papíralapú okirat vagy papír alapú okirati példány esetén annak minden oldalán a feleknek vagy arra az okiratban meghatalmazott félnek kézjeggyével kell ellátnia, – alkalmazása mellőzhető, ha a papíralapú okirat lapjait az ellenjegyző ügyvéd úgy fűzi össze, hogy az az okirat sérelme nélkül ne legyen megbontható. Ezen szabály alkalmazását kívánja alkalmazni okiratszerkesztő ügyvéd a szerződés nagy terjedelmére, és az aláírók személyére tekintettel, melyhez a Szerződő felek jelen szerződés aláírásával hozzájárulnak.*

57. Jelen szerződés **7 darab** (1 példány eladó, 1 példány vevő, 1 példány okiratot szerkesztő ügyvéd, 2 példány illetékes földhivatal, 2 példány biztonsági okmány), egymással szó szerint megegyező, eredeti példányban készült.

58. A jelen szerződést Szerződő felek elolvasták, annak tartalmát, rendelkezéseit közösen értelmezték, azt a felek megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2026. július 08.

Dr. Csóghí Gábor László
Eladó

Adorján/Boglárka Éva
Vevő

Ellenjegyzem, Budapesten, 2026. július 08. napján: dr. Pátkai András Gyula ügyvéd (Pátkai Ügyvédi Iroda, székhely: 2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 25., KASZ: 36072981)

PÁTKAI ÜGYVÉDI IRODA
2310 Szigetszentmiklós,
Gyári út 25.
Adószám: 19346087-1-13

Záradék:

Kifüggesztés időpontja: 2026.08.03.

Közlés kezdő napja: 2026.08.04

A jognyilatkozat megtételére nyitva álló
határidő utolsó napja: 2026.09.02

Ez a határidő jogvesztő!

Levétel napja: 2026.09.03.

